



„Die ACHEMA 2012 im Zeichen der Energiewende. Wir präsentieren Ihnen tagesaktuell alle Highlights.“ Gerd Kielburger, Chefredakteur PROCESS

REDAKTIONSBÜRO TORHAUS Ebene 2, Messengelände, Tel. (069) 75 75 - 471 33, redaktion@process.de



www.che.com



www.laborpraxis.de



www.process.de



www.process.de



Anton Paar

Hall 4.1
Booth D1

ACHEMA

DAILY

Monday
June 18, 2012

OFFIZIELLE MESSEZEITUNG DER ACHEMA



Zukunft entwickeln mit Automatisierung
Achema 2012 / Halle 11.1, Stand E16

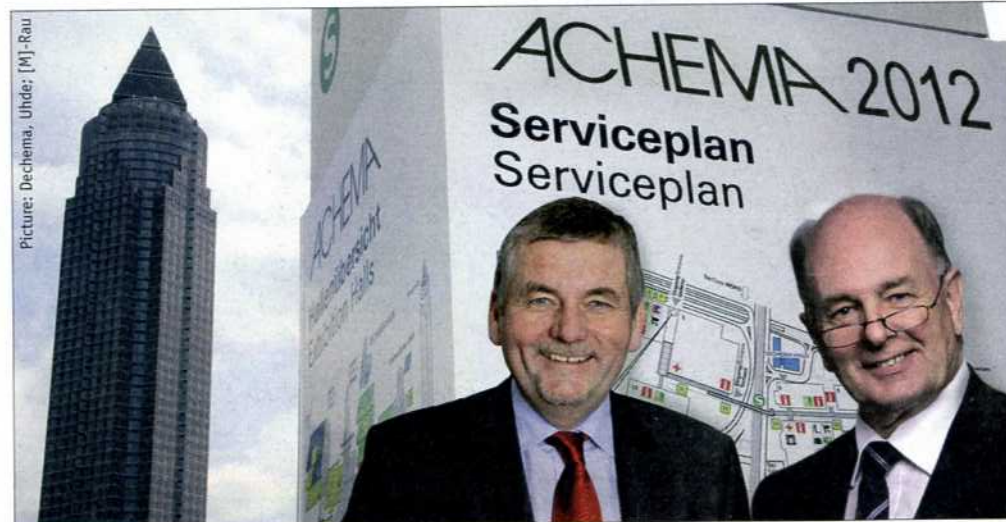
PROCESS INDUSTRIES ON THE WORLD STAGE

INHALT/CONTENT

When politicians and bankers start to listen

 Energy and sustainability issues are bringing an increasingly political focus to Achema, with representatives attending from the European Union, German federal ministries, the World Bank and other important institutions outside the process industries, Hans Jürgen Wernicke, Chairman of Dechema, told the opening press conference yesterday.

This Achema's focus on energy and bioeconomy shows how politics and technological development influence each other, Wernicke said. Once society has decided to transform its energy production — in the case of Germany — or move to large-scale use of biological resources, it is up to engineers and scientists to provide the technology. And with more than 900 scientific presentations and thousands of exhibi-



Wernicke (left) and Thiemann: „Achema is a natural platform for technological dialogs affecting society.“

tors, Achema is the place to find solutions.

Michael Thiemann, Chairman of the Achema Committee and Chairman of the Ex-

ecutive Board of Uhde, expanded on the numbers. This year's event has slightly more exhibition space than the 2009 and 2006 events, Thiemann

said, and the 50 percent share of exhibitors from outside Germany — notably the emerging markets China and India — also sets a record. *but*

★ BREAKING NEWS

- 3 CO₂-Nutzung: Neues Image für einen Klimakiller
- 9 Where the bioeconomy becomes visible

★ DAILY PROGRAM

- 11 Vorträge und Diskussionen / Lectures and discussions

★ MECHANICAL/ THERMAL PROCESSING

- 19 A new twist on waterjet-cutting to make screens
- 20 Wirbelschicht-Laboranlage für sichere Produktentwicklung
- 24 World's largest pressure filter and sustainable plants

★ PUMPS/VALVES/ FITTINGS

- 31 Sliding-vane pumps with a long service life
- 32 Wie Sie schwierige Förderaufgaben lösen und Life-Cycle-Kosten senken
- 35 Neue Fasspumpen mit erweitertem Ex-Schutz

★ ENGINEERING/ CONTRACTING

- 37 Carbon Capture: A process to recover CO₂ from PSA offgas
- 39 Neues Verfahren zur Treibstoffherstellung
- 41 A world leader in bioethanol from

CHEMIE ALS ENABLER DER ENERGIEWENDE


JACOB

PIPEWORK SYSTEMS

... Follow the leader in bulk goods handling, dust-extraction and ventilation plants

Original Quality to a Modular Design

- Straight welded, lipped-end pipes and components.
- Ø 60 to Ø 800 mm in a standard range.
- Larger diameters / special requirements upon request.
- Larger than Ø 350 mm also available with flange connection.
- Powder coated steel or hot-dipped galvanised steel as well as stainless steel.
- 1 - 3 mm wall thicknesses.
- Shock-explosion certified pipes and components available.
- Up to Ø 400 mm normally dispatched immediately from stock.

Visit us at
ACHEMA 2012
 June, 18th - 22th
 Frankfurt, Germany
 hall 6.0, booth B29
www.achema.de

Used in all industrial sectors

The QUICK CONNECT® pull-ring makes the acclaimed Jacob modular pipe system even more economical for installation. In new plants for animal feed, pharmaceuticals, chemicals, food, glass, semiconductors or

environmental technology as well as for upgrading existing layouts user-friendly system installation becomes precise and easy due to the great versatility of mass-produced pipe components.



EUROPE'S NO. 1 IN MODULAR PIPEWORK SYSTEMS

Fr. Jacob Söhne GmbH & Co. KG
 Germany
 Phone +49 (0)571 95580
www.jacob-pipesystems.eu



DICHTUNGSWERKSTOFF

Universell einsetzbares Perfluorelastomer dichtet bei hohen Temperaturen

 Trelleborg Sealing Solutions hat den Dichtungswerkstoff Isolast J9440 verbessert. Das Perfluorelastomer ist auf die speziellen Anforderungen der chemischen Verarbeitung, der Halbleiterproduktion sowie der Öl- und Gasindustrie zugeschnitten. Mit hoher thermischer Stabilität und breiter Medienverträglichkeit wird Isolast vorwiegend als O-Ring-Dichtung, Profildichtung, Formteil oder Gummi-Metall-Verbindung eingesetzt.



Bild: Trelleborg

Mit hoher thermischer Stabilität und breiter Medienverträglichkeit wird Isolast J9440 häufig als O-Ring Dichtung eingesetzt.

Der Hersteller schließt damit die Lücke zwischen dem FKM-Werkstoff Resifluor und den FFKM-Werkstoffen Isolast. „Unser ökonomischer und jetzt noch verbesserter Dichtungswerkstoff Isolast J9440 ist speziell dafür vorgesehen, eine perfekte Balance zwischen Leistung und Kosten zu schaffen“, betont Muzaffer Sheikh, Produktmanager bei Trelleborg. Der in anspruchsvollen Umgebungen universell einsetzbare Perfluorelastomer-Werkstoff zeigt gute chemische Beständigkeit und eignet sich für die hohen Anforderun-

gen der chemischen Industrie, der Halbleiterproduktion sowie der Öl- und Gasindustrie. Von -7 °C bis 230 °C ist Isolast J9440 thermisch stabil. Mit guten Hystereseeigenschaften und sehr guten Eigenschaften in Bezug auf langfristigen Druckverformungsrest bietet der Werkstoff zudem eine hohe Elastizität. Das Ausfallrisiko beim Einsatz als Dichtung wird dadurch geringer.

Trelleborg verarbeitet den Perfluorelastomer-Werkstoff zu O-Ringen jeder Größe, Dichtringen sowie Formteilen und Dichtungen aus Gummi-Metall-Verbindungen, darunter auch Türabdichtungen. Durch eine gute und breite Medienverträglichkeit eignet er sich für die Farben-, Lack- und Beschichtungsindustrie, sowie für diverse Anlagen in der chemischen Verarbeitung. Darüber hinaus setzen Anwender den Dichtungswerkstoff in Reinigungsmittelspendern, Pumpen, Ventilen, Stromerzeugungsanlagen, Raffinerien und in der Halbleiterfertigung ein.

Aufgrund seiner Eigenschaften ist Isolast der USP Class 6 zugeordnet. Das ermöglicht auch den Einsatz im pharmazeutischen und medizinischen Bereich. Trelleborg produziert Isolast J9440 als Lösung für Anwender an Fertigungsstandorten, die nach ISO/TS 16949 und ISO 14001 zertifiziert sind. **wer**

★Trelleborg Sealing Solutions Germany GmbH,
 Halle 11.0, Stand C82

SLIDING GATE VALVE

Precise control and media resistance for making dilutions with a tolerance of only 0.2%

